

464426-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – EU-weite Vergabe im offenen Verfahren für die Unterhaltsreinigung des SZ Saarn (sanierter Altbau der Gesamtschule und Berufskolleg)

OJ S 127/2026 06/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Mülheim an der Ruhr

R-phost: info@muelheim-ruhr.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: EU-weite Vergabe im offenen Verfahren für die Unterhaltsreinigung des SZ Saarn (sanierter Altbau der Gesamtschule und Berufskolleg)

Cur síos: EU-weite Vergabe im offenen Verfahren für die Unterhaltsreinigung des SZ Saarn (sanierter Altbau der Gesamtschule und Berufskolleg)

Aitheantóir an nós imeachta: a85e54d0-07d2-44c0-adc3-7505e06d7c33

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Unterhaltsreinigung sanierter Altbau der Gesamtschule und Berufskolleg

Cur síos: Gebäudereinigung

Aitheantóir inmheánach: Unterhaltsreinigung sanierter Altbau der Gesamtschule und Berufskolleg

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Vertrag soll auf 2 Jahre geschlossen werden mit der Option der Verlängerung um ein Jahr. Diese Option kann bis zu vier Mal gezogen werden.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 02/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2032

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 955 700,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung zur Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen nach den §§ 123 und 124 GWB mit dem Angebot einzureichen. Weiterhin muss mit dem Angebot das Personal- und anwendungstechnische Konzept eingereicht werden. Das Personalkonzept fließt in die Bewertung ein. Das anwendungstechnische Konzept wird Vertragsbestandteil. Im weiteren Vergabeverfahren können von den aussichtsreichsten Bietern folgende Nachweise angefordert werden: - Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse über die Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge (soweit sich aus der Bescheinigung keine Befristung ergibt, darf diese nicht älter als 3 Monate sein) - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes über die Zahlung von Steuern (soweit sich aus der Bescheinigung keine Befristung ergibt, darf diese nicht älter als 3 Monate sein) - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (soweit sich aus der Bescheinigung keine Befristung ergibt, darf diese nicht älter als 3 Monate sein) - Gewerbean- und -ummeldung, Gewerbe genehmigung oder Auszug aus dem Handelsregister - Selbstauskunft des Bieters, dass gegen die Firma derzeit keine schwebenden Ermittlungsverfahren anhängig sind. - Angaben zu den Umsätzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre - Angaben zu Referenzobjekten die von der Größe und Beschaffenheit mit dem Schulzentrum Saarn vergleichbar sind - Bestätigung, dass bei

gravierenden Problemen eine qualifizierte und für das Objekt verantwortliche Person innerhalb von 30 Minuten am Schulzentrum Saarn verfügbar ist

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Im weiteren Vergabeverfahren können von den aussichtsreichsten Bietern folgende Nachweise angefordert werden: - Nachweis einer Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2015 Qualitätsmanagement (Bitte aktuelle Kopie der Urkunde hochladen) - Nachweis einer Zertifizierung nach DIN EN ISO 14001:2015) Umweltmanagementsystems (Bitte aktuelle Kopie der Urkunde hochladen)

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Im weiteren Vergabeverfahren können von den aussichtsreichsten Bietern folgende Nachweise angefordert werden: - Nachweis, dass ein Gebäudereinigermeister im Unternehmen tätig ist, der bei der Betreuung des Objektes zum Einsatz kommt

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Im weiteren Vergabeverfahren können von den aussichtsreichsten Bietern folgende Nachweise angefordert werden: - Nachweis über bestehende Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Zusage, dass bei Auftragsvergabe eine entsprechende Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen wird: - Sach- und Vermögensschäden je Versicherungsjahr und –fall mind. 3.000.000,--€ - Personenschäden je Versicherungsjahr und –fall mind. 3.000.000,--€ - Schlüsselverlust je Versicherungsjahr und –fall mind. 500.000,-- € - Bearbeitungsschäden je Versicherungsjahr und –fall mind. 300.000,-- €

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. Die Hauptkriterien zur Auswertung dieser Ausschreibung sind nachfolgend aufgeführt unter Angabe der jeweiligen Gewichtung prozentual: 1. 55 % Preis Unterhaltsreinigung, 550 Punkte 2. 40 % technische Kalkulation, 400 Punkte 3. 5 % Personalkonzept, 50 Punkte

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 44 Sheachtain

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Ein fehlender Nachweis kann nach Aufforderung innerhalb von 5 Werktagen nachgereicht werden. Erfolgt dies nicht, wird das Angebot ausgeschlossen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer Westfalen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Stadt Mülheim an der Ruhr

Uimhir chlárúcháin: 05177-31001-02

Baile: Mülheim an der Ruhr

Cód poist: 45468

Foroinn tíre (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: ImmobilienService der Stadt Mülheim an der Ruhr

R-phost: info@muelheim-ruhr.de

Teil.: +492084550

Facs: +49208455100

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen

Uimhir chlárúcháin: 05515-03004-07

Baile: Münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Geschäftsstelle Vergabekammer Westfalen

R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de

Teil.: 000

Facs: +49251 411-2165

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 461472e7-92ee-4a3d-b433-1afcf1c49ee9 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 03/07/2026 10:22:53 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 464426-2026

Uimhir eagráin IO S: 127/2026

Dáta foilsithe: 06/07/2026